

## Growing Vegetables 在家种菜 — 2013 年 1 月 1 日

Hello once again to English World. We are your hosts. I am Mark,  
And I am Guo Wen-Jie.

On today's lesson we're going to talk about vegetables.  
今天我们主题和蔬菜有关。

Wen-Jie, I noticed you were eating a salad for lunch.  
Yes. I love fresh vegetables.

我午餐吃了一大盘沙拉。

What did you eat, Mark?

Well, I had a Hamburger, but I usually take the onion and pickles and remove them.

马可爱吃汉堡，但是却总是把洋葱酸黄瓜拿出来

Why? You don't like vegetables?

Not in my hamburger! I do eat onions and tomatoes. But not a big fan of it.  
马可不爱洋葱酸瓜。

Well, they are good for you. What's your favorite vegetables, then?  
I like corn, beans, carrots, and potatoes.

他倒是爱玉米，青豆，红萝卜，和土豆。Good for you.

### The Way We Talk 日常口语

There are many idioms that have to do with vegetables.  
有许多日常用语都和蔬菜有关。

Mark, teach us some.

First, "In a Pickle"

In a Pickle 字意，在腌黄瓜泡菜里。

When you are in a tight spot or facing a difficult situation, you are "In a Pickle".

这意思就是，你处境困难。

If someone says to you: you are "cool as cucumber". That's a compliment.  
若有人对你说，你像黄瓜一样酷。

as cool as cucumber

这可是个赞扬。

That's a way of saying that you are very calm even facing a difficult situation.

这表示，你即使在困难情况中，还是非常镇定。

You want to know more?

Sure. Mark, I have heard of this phrase: Hot Potato. 烫山芋。

What does it mean?

Well, When facing something that's difficult to deal with, we call that Hot Potato situation.

当遇到一些很难解决的事，就会描述那是个 Hot Potato。

There's another phrase: Couch Potato. This means a very lazy person who do not like to engage in a lot of physical activity.

Couch Potato 沙发椅上的土豆，意思就是很懒，整天坐著不动的人。

Huh, I am not a couch potato.

No, you are not. All right. The last one is: "Like two peas in a pod".

"Like two peas in a pod"

豆荚里的两颗豆子。

This is a way of saying that a person is very similar to someone else.

意思是两个不同的人非常相似。

So, If someone says to us: You are like two peas in a pod", that is to say we are very much alike.

Mark, that will never happen. You and I are completely different. Haha!

Let's review the Idioms that contain vegetables:

一起来复习这些日常用语。

In a Pickle,

As cool as Cucumber,

Hot Potato,

Couch Potato,

Like Two Peas In A Pod.

Listener friend, since our topic is on Vegetables. Coming up next for our interview, special guest is somebody who is good at growing vegetables.

接下来的访谈美人单元，特别来宾是个擅长在自家种蔬菜的人。

Wen-Jie will talk with Ann Zacek to find out about it.

她就是我的朋友 Ann，她到底种什么，我要和她聊聊。

Stay tuned for our popular feature: A Day in the Life.

## **A Day In The Life Of 美人访谈**

Interview: "Growing Vegetables 自家种菜" - with Anne

I: I ate the tomatoes from your garden. They are sweet, and juicy.  
你种的蕃茄又甜又好吃。

A \* Now we have a lot of tomatoes. They are coming out in abundance. We also have varieties of peppers.  
除了出产了许多蕃茄，我们也有许多的青椒，甜椒，辣椒。  
green pepper, sweet peppers, hot peppers.

I: How did you start out growing a vegetable garden?  
你怎么开始在家种菜的？

A \* Fifteen years ago we moved to new home. It has a big property, and we decided to build a vegetables garden.  
\* We went to store and bought vegetable plants, all kinds that we want to try.  
\* It is a lot of work. But we thought it's a nice family project for my son and daughter to do as well.

I: So, you have been growing vegetables for 15 years. —

A \* Yes.

- I: What are some of the preparation you do before you plant? What is involved in the process?  
开垦菜园，有哪些准备工作？过程中需要注意什么？
- A \*
- \* A good soil is important. Tilting soil, make sure there's no weed or rocks.
  - \* The plants need certain amount of space to grow, so we have to measure out how many inches apart.
  - \* After planting them, we need to fertilize them in the beginning, and making sure soil is not too dry. Always water them.
  - \* We use natural compost which adds nutrient to make sure they grow.
- I: What kind of food do you make from the produce you grow?  
你用所出产的做出什么菜？
- A \*
- \* We use tomatoes in the salad, or eat them plain. We stew tomatoes and freeze them, as well as peppers, onions, carrots.
  - \* My husband likes broccolis and he usually eats it all.
- I: You have to "Get Your Hands Dirty" in this garden business. How do you think about it?  
种植开垦菜园，总是双手又脏又黑。对此，你怎么想？
- A \*
- \* I don't mind, but my daughter doesn't like it.
  - \* It's very worthwhile. It's worthy. You know what you do is a good cost.
- I: In order to have harvest, one needs to get hands dirty and put in work.  
有辛苦耕耘才有收成。  
I grow bitter melons 我种苦瓜。  
It's so bitter, I don't think you would want to try it.

Wen-Jie, I'll bet you get a lot of personal satisfaction from growing your own vegetables.

Yes! I love to see things grow.

看到种植的东西成长总让我感到满足兴奋。

And not only in my garden, I love to see children and young people grow in maturity.

不单蔬菜，也爱看到儿童和年轻人成长、成熟。

And I love to see Christian folks grow in their faith and their knowledge of Jesus Christ.

马可看到基督徒在信心和耶稣基督知识上有成长也很欢喜。Yes!

Well, on that note, we want to bid farewell.

时间到点了，要和你说再见。

Our wish for you is that you may also grow in your life, in your relationships with others, and especially in your relationship with God!

我们希望你的生命也有成长，在与人，与神的关系上都有进步。

We pray that you grow every day in every aspect! Oh yes, including English learning.

但愿你每天在各方面都有成长，在英语学习上也是如此。

So glad that you've listened to our program today. We look forward to meeting with you next time right here in English World.

我们下回节目再见。

I am Mark, along with Wen-Jie.

So Long and God Bless You.